



## HELLENIC NOTICES TO MARINERS

**Monthly edition 6**

**30 June 2013**

Notices 101 - 122

---

### CONTENTS

---

	<b>Page</b>
<b>I</b> Index of Hellenic Notices to Mariners	3
<b>II</b> Notices to Mariners of new Nautical Charts and publications	4
<b>III</b> Updates to Nautical Charts	5
<b>IV</b> Updates to List of Lights	11
<b>V</b> Amendments to Sailing Directions	12
<b>VI</b> Updates to Catalogue of Nautical Charts and Publications	13

---

**MAIL ADDRESS:** HELLENIC NAVY  
HYDROGRAPHIC SERVICE  
SAFETY OF NAVIGATION DIVISION  
TGN 1040, ATHENS

**Tel:** (+30) 210 6551771  
(+30) 210 6551770  
(+30) 210 6551806

**Fax:** (+30) 210 6517811  
(+30) 210 6551728

**E-mail:** [nasf\\_hnhs@navy.mil.gr](mailto:nasf_hnhs@navy.mil.gr)

The Hellenic Notices to Mariners are available on the following web site of  
Hydrographic Service: [www.hnhs.gr](http://www.hnhs.gr)

Commodore G. Leventis H.N.  
Director

The information provided with the notices to mariners is related to nautical charts and nautical publications issued by the H.N.H.S and must be depicted in its nautical charts and other navigational publications.

The geographic positions referred to in this publication are related to the largest-scale chart, unless stated otherwise.

The limits of sectors and visibility arcs as well, as the alignment of direction lights and leading lights, are given as seen by an observer from seaward.

All bearings are referenced to true North and are measured clockwise from 000° to 359°.

Mariners are kindly requested to immediately notify the Hellenic Navy Hydrographic Service (T.G.N 1040 Tel: (+30) 2106551771 Fax: (+30) 2106517811) in case they discover either new or possible navigational dangers.

Unlit or unreliable lights must be reported immediately to: Lighthouse Authorities  
18510 PIRAEUS

In addition to postal methods the following communications methods are also available.

Tel: (+30) 210 4581508, (+30) 210 4531856

Fax: (+30) 210 4536760

E-mail: [yf\\_meletvn@navy.mil.gr](mailto:yf_meletvn@navy.mil.gr) with notification to the Hydrographic Service.

This kind of information is crucial and contributes to safety of navigation.

Notices, NAVTEX messages, Navwarns to mariners, Weather bulletins (METEO) and Bulletin messages for leisure boats, are available on [www.hnhs.gr](http://www.hnhs.gr)

Users can supply the Annual Notice to Mariners as well as the monthly edition (not free of charge) as it is defined in the Nautical Publications of the Hellenic Navy Hydrographic Service.

**INDEX OF HELLENIC NOTICES TO MARINERS**  
**AFFECTING NAUTICAL CHARTS AND LIST OF LIGHTS**

NOTICES	PAGES	CHART No - NAUTICAL PUBLICATIONS
101	5	Chart: <b>334/2, 310/4</b>
103	5	Chart: <b>412/5</b>
104	6	Chart: <b>412/5</b>
105	6	Chart: <b>130,412 (INT 3760),414</b>
106	6	Chart: <b>412/1</b>
107	7	Chart: <b>412/6</b>
108	7	Chart: <b>412 (INT 3760)</b>
109	8	Chart: <b>312 (INT 3720)</b>
110	8	Chart: <b>(INT 3772) 3111, 3111/1 (INT 3773)</b>
111	9	Chart: <b>334, (INT 3726) 333</b>
112	9	Chart: <b>422</b>
113	10	Chart: <b>4511, 4512</b>
114	10	Chart: <b>332, 3321</b>
115	10	Chart: <b>332, 3322</b>
116	11	LIST OF LIGHTS
117	12	PLOIGOS VOLUME C
118	12	PLOIGOS VOLUME C
119	12	PLOIGOS VOLUME C
120	13	PLOIGOS VOLUME D
121	13	Catalogue of Nautical Charts And Nautical Publications

## II

### INDEX OF HELLENIC NAUTICAL CHARTS AND LIST OF LIGHTS AFFECTED BY THE HELLENIC NOTICES TO MARINERS

CHART No – LIST OF LIGHTS	NOTICES
Chart: <b>130</b>	105
Chart: <b>310/4</b>	101
Chart: <b>311/1 (INT 3773)</b>	110
Chart: <b>312 (INT 3720)</b>	109
Chart: <b>332</b>	114
Chart: <b>332</b>	115
Chart: <b>(INT 3726) 333</b>	111
Chart: <b>334</b>	111
Chart: <b>334/2</b>	101
Chart: <b>412 (INT 3760)</b>	105
Chart: <b>412 (INT 3760)</b>	108
Chart: <b>412/1</b>	106
Chart: <b>412/5</b>	103
Chart: <b>412/5</b>	104
Chart: <b>412/6</b>	107
Chart: <b>414</b>	105
Chart: <b>422</b>	112
Chart: <b>(INT 3772) 3111</b>	110
Chart: <b>3321</b>	114
Chart: <b>3322</b>	115
Chart: <b>4511</b>	113
Chart: <b>4512</b>	113
LIST OF LIGHTS	116
PLOIGOS VOLUME C	117
PLOIGOS VOLUME C	118
PLOIGOS VOLUME C	119
PLOIGOS VOLUME D	120
Catalogue of Nautical Charts And Nautical Publications	121



Not.Nr. **101/13**

**MEDITERRANEAN SEA – HELLAS – New Edition – Chart Permanently Withdrawn**

1. New Chart Published and available in WGS 84

Ch.Nr.	Title of chart	Scale	Edition
334/2	Bay and Mesta Port	3.000	2013

2. On publication of the above, the following chart is permanently withdrawn:

Ch.Nr.	Title of chart	Scale	Edition
310/4	Mesta Bay	4.000	1978

(Information: H.N.H.S.)

Not.Nr. **103/13**

**MEDITERRANEAN SEA – HELLAS – Poros Island – Galatas – Submarine Cable**

*Insert:*  joining:

- a. 37° 29'38'',0 N – 023° 27'34'',6 E.
- b. 37° 29'40'',8 N – 023° 27'37'',6 E.
- c. 37° 29'42'',9 N – 023° 27'39'',7 E.
- d. 37° 29'44'',9 N – 023° 27'42'',2 E. (In few copies only)

CHART: **412/5** «APPROACHES AND POROS PORT» (Plan «POROS PORT»)  
[19/2013]

(Information: National Telec. COM.)

### III

Not.Nr. **104/13**

#### **MEDITERRANEAN SEA – HELLAS – Poros Island – Galatas – Submarine Cable**

*Insert:* ~~~~~ joining:

- a. 37° 29'38'',0 N - 023° 27'34'',6 E.
- b. 37° 29'40'',5 N - 023° 27'37'',6 E.
- c. 37° 29'42'',9 N - 023° 27'39'',7 E.
- d. 37° 29'44'',9 N - 023° 27'42'',2 E. (In few copies only)

Chart: **412/5** «APPROACHES AND POROS PORT» [103/2013]

(Information: National Telec. COM.)

Not.Nr. **105/13**

#### **MEDITERRANEAN SEA – HELLAS – Poros Island – Galatas – Submarine Cable**

*Insert:* ~~~~~ joining:

- a. 37° 29'38'',0 N - 023° 27'34'',6 E.
- b. 37° 29'44'',9 N - 023° 27'42'',2 E.

CHART: **130** [20/2013], **412** (INT 3760) [90/2013], **414** [ 20/2013]

(Information: National Telec. COM.)

Not.Nr. **106/13**

#### **MEDITERRANEAN SEA – HELLAS – Poros Island – Galatas – Submarine Cable**

*Insert :* ~~~~~ joining:

- a. 38° 00'14'',6 N - 023° 25'29'',4 E.

III

- b. 38° 00'09'',3 N - 023° 25'34'',4 E.
- c. 37° 59'40'',7 N - 023° 25'58'',5 E.
- d. 37° 59'21'',1 N - 023° 26'29'',0 E.
- e. 37° 59'10'',9 N - 023° 27'10'',9 E.
- f. 37° 59'02'',7 N - 023° 27'24'',2 E.
- g. 37° 58'53'',2 N - 023° 27'30'',0 E.(East Chart frame)

CHART: **412/1** [137/2012]

(Information: National Telec. COM.)

Not.Nr. **107/13**

**MEDITERRANEAN SEA – HELLAS – Saronikos Gulf – Nea Peramos – Salamina I.Submarine Cable**

*Insert* :  joining :

- a. 38° 00'14'',6 B - 023° 25'29'',4 E.
- b. 37° 59'40'',7 B - 023° 25'58'',5 E.
- c. 37° 59'21'',2 B - 023° 26'29'',1 E.
- d. 37° 59'09'',0 B - 023° 27'15'',4 E.
- e. 37° 59'03'',0 B - 023° 27'24'',3 E.
- f. 37° 58'50'',2 B - 023° 27'31'',7 E.
- g. 37° 58'42'',1 B - 023° 27'32'',4 E.

CHART: **412/6** [90/2013]

(Information: National Telec. COM.)

Not.Nr. **108/13**

**MEDITERRANEAN SEA – HELLAS – Saronikos Gulf – Elefsina Bay – Nea Peramos – Salamina I.Submarine Cable**

*Insert* :  joining:

- a. 38° 00'14'',6 N - 023° 25'29'',4 E.
- b. 37° 59'40'',7 N - 023° 25'58'',5 E.
- c. 37° 59'22'',8 N - 023° 26'26'',6 E.



- d. 37° 59'05'',9 N - 023° 27'19'',4 E.
- e. 37° 58'42'',1 N - 023° 27'32'',4 E.

CHART: **412** (INT 3760) [105/2013]

(Information: National Telec. COM)

Not.Nr. **109/13**

**MEDITERRANEAN SEA – HELLAS – Pagasitikos Gulf – Trikeri Strait – Chart Update**

1. Insert the accompanying block (A) in approximate position centered: 39° 10' 00'' N – 022° 53' 00'' E.
2. Insert the accompanying block (B) in approximate position centered: 39° 08' 00'' N – 023° 10' 00'' E.
3. Insert the accompanying block (B) in approximate position centered 39° 02' 00'' N – 022° 59' 00'' E.

CHART: **312** (INT 3720) [72/2011]

(Information: H.N.H.S.)

Not.Nr. **110/13**

**MEDITERRANEAN SEA – HELLAS – Thermaikos Gulf – Thessaloniki Gulf - Palaiomana – Light buoys**

1. Insert: *F I. Y. 1,5s,:*
  - a. 40° 34'40'',7N - 022° 50'56'',7 E.
  - b. 40° 34'11'',5N - 022° 51'58'',3 E.
  - c. 40° 33'54'',8N - 022° 51'30'',6 E.

2 Delete: 

*F I. Y. 1,5s,:* 40° 34'08'' B – 022° 51'50'' A.



3. Substitute with  the existing  : 40° 28'09'' N – 022° 49'43'' E

4. Delete: *F. I. Y. 1,5s*: 40° 34'08'' N – 022° 51'50'' E.

CHART: (INT 3772) **3111** (1,2,3) [74/2013], **311/1** (INT 3773) (4) [240/2012]

(Information: Thessaloniki Authorities)

Not.Nr. **111/13**

**MEDITERRANEAN SEA – HELLAS – Aegean Sea – Chios Island – Mesta Bay – Mesta Port – Chart Update**

Substitute with 334/2, the chart number 310/4, of Mesta port in approximate position: 38° 17'12'' N – 025° 56'00'' E.

CHART: **334** [61/2013], (INT 3726) **333** [241/2012]

(Information: H.N.H.S.)

Not.Nr. **112/13**

**MEDITERRRANEAN SEA – HELLAS – Dodekanisa – Agathonisi Island – Chart Update**

1. Insert with magenta the limits of the new chart 422/5 «BAYS OF AG.GEORGIOS AND POROS» between parallels:  
37° 25'19'' N - 37° 27'59'' N.

And Meridians:  
26 57'31'' E - 027 00'46'' E.

2. Insert the number «422/5» at the low chart frame limit.

CHART: **422** [26/2013]



(Information: HNHS)

### III

Not.Nr. 113/13

#### **MEDITERRANEAN SEA – HELLAS – Aegean Sea – Ko Island – Approaches to Port and Marina Ko – Chart Update**

Substitute with 451/4, the chart number 340/2, of Ko port in approximate position: 36° 53'30'' N – 027° 16'42'' E.

CHART: **4511** [244/2012], **4512** [175/2010]

(Information: HNHS)

Not.Nr. 114/13

#### **MEDITERRANEAN SEA – HELLAS – North Aegean Sea – Lesvos Island – Chart Update**

Relative Navwarn 54/2013

Substitute with:  200 Avk (2013) the depth 200 enclosed with contour: 39° 01'27'',7 N – 025° 59'43'',9 E.

CHART: **332** [92/2013], **3321** [58/2013]

(Information: HNHS)

Not.Nr. 115/13

#### **MEDITERRANEAN SEA – Turkey – West Coast – EDREMIT KÖRFEZI – Chart Update**

1. Insert depth: 13<sub>7</sub>, and extent 20 m contour SE to enclose: 39° 33'44'',4 N – 026° 45'E.

2. Insert depth: 12<sub>3</sub>,: 39° 31'47'',4 N – 026° 32'59'' E.

CHART: **332** [114/2013], **3322** [94/2013]



(Information: Admiralty Notice to Mariners 2537/08)

## IV

### GUIDELINES FOR CORRECTIONS TO THE LIST OF LIGHTS (EDN. 2012)

1. 1.1.1. The amendments (changes, additions, deletions) to the List of Lights publication are included in volume No IV of the monthly editions of Notices to Mariners and are given in columns, as follows:
  - a. **First Column:** The number of the Hellenic List of Lights (light numbers) which is affected by the amendments is shown. If the number shown does not exist in the List of lights, then it is a new one and its characteristics must be recorded in the corresponding column of the List of Lights, between the ΑΕΦ.
  - b. **Other Columns:**
    - (1) The columns that are not affected are marked with two dashes (--). Data in of the columns that are affected should be written down, deleting all old data at the same time.
    - (2) Instructions for special cases (deleting columns or all columns of a cancelled light) are given in *italics*.
  
2. It is recommended to record small amendments by hand addition of a new “ΑΕΦ” or larger amendments should be cut out and pasted on the List of Lights.

Reference for the record of the monthly corrections is written in the following table.

Not.Nr. **116 /13**

1	2	3	4	5	6	7	8
1168,1	--	--	Av Πρ 3δ	--	--	--	--
<i>E...</i>	--	--	Fl G 3s <i>0,3+2,7=3δ/s</i>	--	--	--	--

# V

## AMENDMENTS TO SAILING DIRECTIONS

Not.Nr. 117/13

**PILOT VOLUME C' – Thermaikos Gulf – Thessaloniki Gulf – Pilot Update**

**299**

**L 25 Replace:** «windward», **with:** «leeward».

(Information: HNHS)

Not.Nr. 118/13

**PILOT VOLUME C' – Thermaikos Gulf – Thessaloniki Gulf – Neoi Epivates Port – Pilot Update**

**302**

**L 33 After constracted add:** The total length of the jetty is 180 m. At the end of the east part of the jetty there is a quay oriented N-S with a total length of about 70m and depths about 1 m.

(Information: HNHS)

Not.Nr. 119/13

**PILOT VOLUME C' – Thermaikos Gulf – Thessaloniki Gulf – Nea Michaniona Port – Pilot Update**

**305**

**L 53 After 40 add** 10m

(Information: HNHS)

## **VI**

Not.Nr. 120/13

**PILOT VOLUME D' – Aegean Sea – Chios Island – Mesta Bay – Agathonisi Island – Kos Island – Pilot Update**

**99**

**L 10 Replace 310/4 with 334/2**

**101**

**L 44 Replace 310/4 with 334/2**

**152**

**R 42 After 422 Add 422/5**

**186**

**R 59 After 4512 Add 451/4**

(Information: HNHS)

Not.Nr. 121/13

**MEDITERRANEAN SEA – HELLAS – New Edition, Chart Permanently Withdrawn Catalogue of Nautical Charts and Nautical Publications Update – (14<sup>th</sup> Edition 2007)**

**Pages 6, 24**

1. «NUMERICAL INDEX» and column, «Chart No», «Page», «Size», delete chart specifications «310/4 – 16,17 – A» and «310/4 – 34,35 – A».
2. «NUMERICAL INDEX» and column, «Chart No», «Page», «Size» Add chart specifications «334/2 – 16,17 – A» and 334/2 – 34,35 – A».

**Pages 16, 34**

1. Delete the limits and chart Nr 310/4.
2. Insert the limits of the new chart between parallels and meridians:

38°

18.403'N

**VI**

—

38°

17.187'N

## VI

25° 56.309'E – 25° 55.218'E

3. Insert with magenta, at the right chart frame the number of new chart 334/2.

### Pages 17, 35

1. Delete from all columns the chart specifications 310/4.

2. Insert between columns 334/1 and 411/1 the new chart 334/2 specifications as follow:

<b>Chart No</b>	<b>Title of chart</b>	<b>Scale 1:</b>	<b>Publication</b>	<b>New Edition</b>
334/2	Mesta Bay and Harbor (WGS 84)	3.000	2013	--

(Information: HNHS)